



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL

Sumáriu Kazu

Períodu : Janeiru 2011

Edisaun : 21 Janeiru 2011

Sumáriu kazu ba prosesu julgamentu iha Tribunál Distritál Baucau fulan Janeiru 2011

JSMP komesa ho ninia atividades hodi monitoriza prosesu julgamentu iha tribunál Distritál Baucau husi loran 17 – 21 Janeiru 2011. Bazeia ba monitorizasaun katak prosesu julgamentu la'ó hanesan bai-bain. Mesmu julgamentu ba kazu balu adia tanbá partes sira, liu-liu Arguidu la marka ninia prezensa maski hetan ona karta notifikasaun husi tribunál.

Husi rezultadu monitorizasaun, JSMP nota katak Tribunál Distritál Baucau julgakazu 5 ne'ebé kategoria kazu krime bo'ot. Husi kazu lima refere, kazu 2 julga ona no kazu 2 seluk adia tanbá Arguidu la kumpri notifikasaun husi tribunál, kazu ida (1) seluk arquivadu tanbá arguidu mate ona.

Sumáriu ida ne'e ho objetivu atu fornese informasaun aktual konabá prosesu no progresu julgamentu ba kazu sira ne'ebé akontese durante periodu Janeiru ninia laran iha Tribunál Distritál Baucau. Tuir mai informasaun jerál konabá sumáriu prosesu julgamentu ba kazu sira ne'e:

1. Iha loran 17 Fulan Janeiru 2011, Tribunál Distritál Baucau la iha oráriu julgamentu, tantu kazu krime nomós kazu sivil. Iha loran refere tanbá la iha julgamentu, oráriu Tribunál Distritál Baucau simu no selebra juiza internacional foun ne'ebé sei halo nia kna'ar iha Tribunál Distritál Baucau durante tinan ida ba oin.

Juiz Internacional ne'e naran Angela Belo Rodrigues de Matos Faria, ne'ebé sei reforsa atividades tribunál ne'ebé agora dadaun iha deit juiz nasional nain 2. Hodi nune'e prezensa juiz foun ne'e aumenta tan numeru juiz iha Ttribunál Distritál Baucau ne'ebé hamutuk nain 3

2, Kazu ofensas korporais simples NuKazu. 66/CRM/2010/TDB adiadu

Iha loran 18 fulan Janeiru 2011 Tribunál Distritál Baucau kansela kazu No 66/RCM.C/2011/TDB, kazu ofensas korporais simples ne'ebé involve mos arguidu (JRP

) hasoru vítima (AS), tanbá vítima ho Arguidu la marka prezensa iha tribunál. Maski tribunál fo ona oráriu julgamentu ba vítima no mos Arguidu. Prosesu julgamentu tuir mai seidauk determina husi tribunál.

3. Julgamentu kazu ofensas ba integridade fízika grave Nu. Kazu 135/CRM.C/2010/TDB

Iha loron 18 fulan Janeiru 2011, Tribunál Distritál Baucau halo julgamentu ba kazu No. 135 /CRM.C 2010/TDB, kazu ofensas integridade fízika grave ne'ebé involve Arguidu (NSF) hasoru vítima (MdC) iha Kaibada sub Distritál Baucau iha loron 19 fulan Juñu 2010 oras tuku 10.00 dadersan.

Prosesu julgamentu kompostu husi juizes kolektiva ne'ebé diriji husi juiz presidente Dra. Angela Belo Rodrigues de Matos Faria (Juiz Internacional) hamutuk ho juiz nain rua seluk Dra. Ana Paula Fonseca no Dra. Edite Palmira, husi Ministériu Públiku Dr. José Ximenes no advogado Dr. Rui Manuel Guterres husi Defonsor Públiku.

Bazeia ba akuzasaun Ministériu Públiku nian ne'e lê iha tribunál Distritál Baucau katak Arguidu akuza tanbá komete kazu ofensas integridade fízika grave tanbá diskonfia arguidu hasoru vítima hanesan membru "Kera Sakti". Arguidu tá vítima dala tolu, dala ida iha liman loos no dala rua iha vítima nia kabás. Kauza husi tá ne'e mak vítima hetan kanek sériu no consegue ba halo tratamentu iha Óspital durante semana ida.

Ministériu Públiku akuza Arguidu ho artigu ofensas ba integridade fízika grave ne'ebé bazei ba artigu 146 (e) Kódigu Penál hateten katak "*Sé maka ofende ema seluk nia isin ka saúde ho intensaun atu hamosu perigu ba ema nia vida, sei hetan pena prizaun tinan 2 too tinan 8.*

Arguidu rekoñese ninia hahalok iha tribunál nia oin, no arepende ho ninia hahalok ne'ebé hamosu kauza vítimia halo tratamentu iha óspital durante semana ida. Liu tan arguidu hateten katak sira resolve ona kazu ne'e familiarmente no selu indemnizasaun mais ou menus Dolares Amerikanu 200.

Bazeia ba deklarasaun husi arguidu no vítima ne'ebé dame tiha ona hanesan familiarmente, Ministériu Públiku husu tribunál atu hamonu sentensa ho pena suspensaun ba arguidu, pedidu Ministériu Públiku bazeia ba artigu 68 Kóde Penal Timor Leste. Liu tan advogado reforsa pedidu husi Ministériu Públiku nian tanbá arguidu foin pela primeira ves mak komete krime no nia sei ki'ik liu. Hodi nune'é advogadu husu ba tribunál atu hamonu sentensa ne'ebé kma'an.

Julgamentu sei kontinua iha loron 25 fulan Janeiru 2011 oras tuku 09.30. dader, husu arguidu atu marka prezensa hodi rona desizaun final husi tribunál.

4. Kazu violensia seksual hasoru labarik minoridade No.72 /CRM.C/ 2010/TDB adiadu.

Iha loron 19 fulan Janeiru, Tribunál Distritál Baucau adia kazu ho Nu.72 /CRM.C/2010/TDB, kazu violasaun seksual hasoru labarik minoridade ne'ebé komete husi arguidu ho naran (AX) hasoru vítima naran (MA) adia tanbá arguidu la marka prezensa iha prosesu julgamentu sein iha informasaun ka razaun antes ba tribunál. Mesmu arguidu simu ona karta notifikasaun husi tribunál. Julgamentu adia to'o loron 26 Janeiru 2011 oras 09.30 dader.

5. Kazu ofensas ba integridade fízika grave No. 179 /CRM.C/2010/ TDB arquivadu

Iha loron 20 fulan Janeiru 2011, Tribunál Distritál Baucau arquivá tiha kazu Nu. 179/ CRM.C /TDB, kazu krime integridade simples husi arguidu José Paul (Matebian) hasoru Afonso da Costa (ADC) tanbá arguidu mate ona iha fulan Novembru 2010. Kazu ida ne'e akontese iha distritu Lautem, Aldeia Mahina Satu.

6. Julgamentu kontinuasaun ba kazu korupsaun No. 100 /CRM.C /2010 /TDB

Iha loron 20 fulan Janeiru 2011, Tribunál Distritál Baucau kontinua hala'ó julgamentu ba kazu No. 100 /CRM.C/2010 /TDB, kazu korupsaun ne'ebé involve arguidu Luis da Costa Gaio (LDC) hasoru comunidade sub Distritál Quelequai iha tinan 2007.

Prosesu julgamentu ne'e dirize husi juizes kolektiva, juiz presidente Dra. Ana Paula hamutuk ho juiz nain rua seluk mak Dra. Edite Palmira no Dr. José Gonsalves, husi parte Ministériu Públiku nian representa husi prokurador José Ximenes no Advogado Dr. Rui Manuel Guterres husi Defensor Públiku.

Julgamentu ba kazu korupsaun ne'e hanesan julgamentu kontinuan hodi rona testemuña ho naran Celestino Ribeiro (SR), iha julgamentu ida ne'e tuir loloos tribunál apresenta Testemuña nain 6 maibé, tanbá juiz kolektiva nain ida tenke mai Dili hodi tuir enkontru entre juiz sira, tanbá ne'e konsege rona deit testemuña nain ida.

Tuir depoimentus husi testemuña katak, pozisaun testemuña bainhira simu kontratu servisu husi governu, iha Ministériu Agrikultura durante fulan 6, ne'ebé komesa husi fulan Janeiru – Juñu 2006. Kna'ar prinsipal testemuña nian mak buka fini aihan no depois fo esplikasaun ba comunidade, konabá oinsá meus atu kuda aihan ho diak no oinsá atu kuidadu ninia resultadu iha tempu oin mai.

Liu tan testemuña depoimenta katak osan ba etapa permeiru hamutuk \$ 4.000 Dolares Amrikanu, osan ne'e fo hodi sosa fini, selu comunidade ne'ebé mak servisu kuda aihan nomós hodi selu ba prosesu lori husi Baucau mai to'o fatin atu kuda ba. Prosesu konabá maneiza osan ida ne'e iha arguidu nia liman, ho nune'é testemuña la hatene prosesu tomak até kontratu remata.

Julgamentu sei kontinua fali fali iha loron 11 fulan Fevereiru iha oras 09:30, hodi rona testemuña nain lima sira seluk.

Atu hetan informasun kle'an liu tan favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio

Direitór EzekutivuJSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org

Landline: 3323883